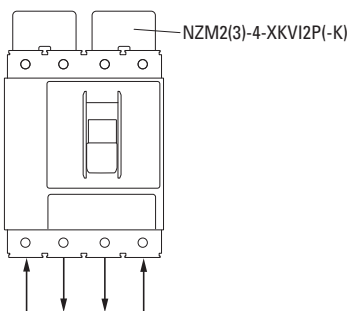


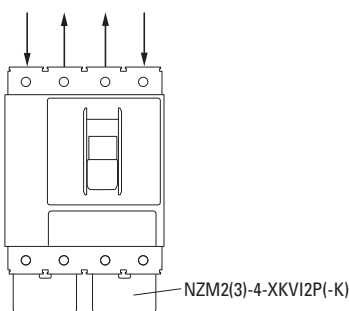
## NZM2-4-XKVI2P(1P)(OU)(-K) NZM3-4-XKVI2P(1P)(OU)(-K)

### N2(3)-4-...-S1(S15)-DC

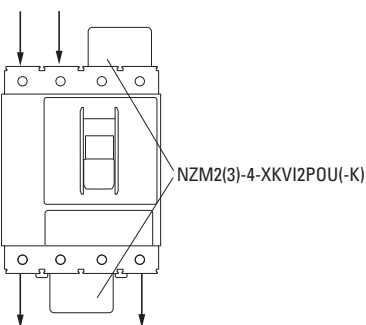
**1a**



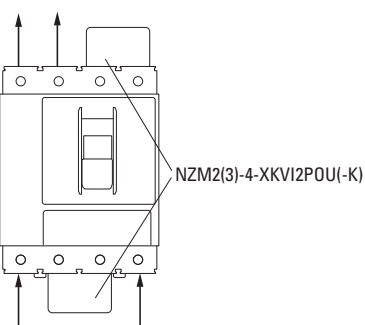
**1b**



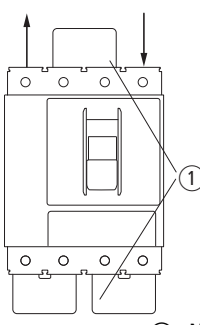
**1c**



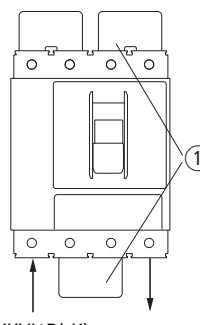
**1d**



**1e**



**1f**



① NZM2(3)-4-XKVI1P(-K)



**(en) Electric current! Danger to life!**

Only skilled or instructed persons may carry out the following operations.

**(de) Lebensgefahr durch elektrischen Strom!**

Nur Elektrofachkräfte und elektrotechnisch unterwiesene Personen dürfen die im Folgenden beschriebenen Arbeiten ausführen.

**(fr) Tension électrique dangereuse !**

Seules les personnes qualifiées et averties doivent exécuter les travaux ci-après.

**(es) ¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!**

El trabajo a continuación descrito debe ser realizado por personas cualificadas y advertidas.

**(it) Tensione elettrica: Pericolo di morte!**

Solo persone abilitate e qualificate possono eseguire le operazioni di seguito riportate.

**(zh) 触电危险!**

只允许专业人员和受过专业训练的人员进行下列工作。

**(ru) Электрический ток! Опасно для жизни!**

Только специалисты или проинструктированные лица могут выполнять следующие операции.

**(en) NOTICE**

Switch-disconnector N2(3)-4-...-S1(S15)-DC must be operated only with the specified connection variants!

**(de) ACHTUNG**

Der Lasttrennschalter N2(3)-4-...-S1(S15)-DC darf nur mit den vorgegebenen Anschlussvarianten betrieben werden!

**(fr) ATTENTION**

L'interrupteur-sectionneur N2(3)-4-...-S1(S15)-DC ne doit être utilisé qu'avec les variantes de raccordement indiquées!

**(es) CUIDADO**

¡El seccionador de potencia N2(3)-4-...-S1(S15)-DC solamente puede ser operado con las variantes de conexión predeterminadas!

**(it) AVVISO**

Il sezionatore sotto carico N2(3)-4-...-S1(S15)-DC può essere utilizzato soltanto con le varianti di collegamento previste!

**(zh) 注意**

离开关 N2(3)-4-...-S1(S15)-DC 仅可使用指定的连接类型!

**(ru) ВНИМАНИЕ**

Силовой разъединитель N2(3)-4-...-S1(S15)-DC разрешается эксплуатировать только с указанными вариантами подключения!

**(en) NOTICE**

The contact surfaces of the jumpers must be blank and free from oxidation. Pretreat if necessary.

**(de) ACHTUNG**

Die Kontaktstellen der Brücken müssen metallisch blank, fett- und oxidfrei sein. Gegebenenfalls entsprechend vorbehandeln.

**(fr) ATTENTION**

Les points de contact des ponts de raccordement doivent être nus et exempts de corrosion. Effectuer un traitement préalable si nécessaire.

**(es) CUIDADO**

Los puntos de contacto de los puentes tienen que ser de metal descubierto, sin grasa ni óxido. De ser necesario, deberá dárseles un tratamiento previo adecuado.

**(it) AVVISO**

I punti di contatto dei ponticelli devono essere privi di residui metallici, di grasso e di ossido. Eventualmente trattarli precedentemente nel modo più consono.

**(zh) 注意**

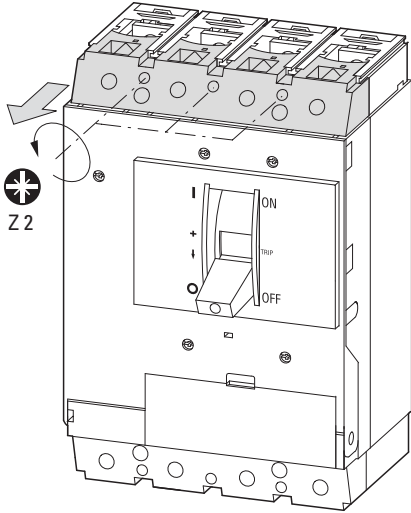
的接触点必须用无油脂和无氧化的裸露金属材料。如果有必要，应进行相应的预处理。

**(ru) ВНИМАНИЕ**

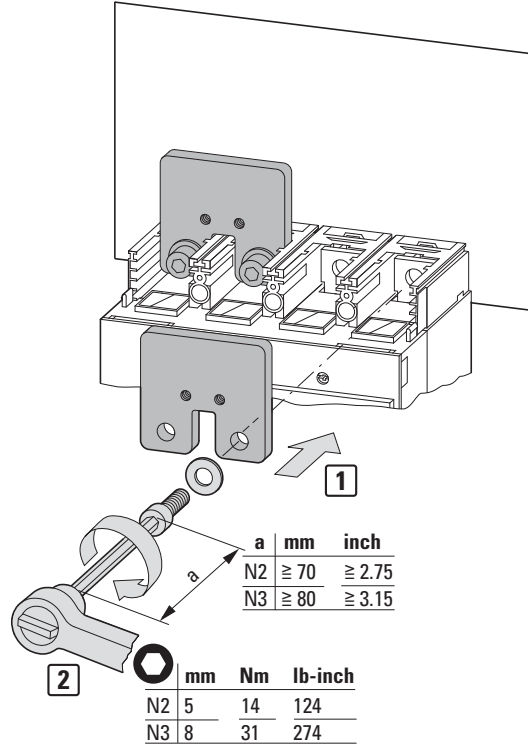
Места контакта перемычек должны быть зачищены до металла, обезжирены и свободны от оксидной пленки. При необходимости выполнить соответствующую предварительную обработку.

- en Basic assembly layout. Jumper positions vary according to circuit type.
- de Prinzipielle Darstellung der Montage. Position der Brücken variiert je nach Verschaltungsart.
- fr Représentation de principe du montage. La position des ponts varie selon le type de câblage.
- es Presentación general del montaje. La posición de los puentes varía según el tipo de revestimiento.
- it Rappresentazione teorica del montaggio. La posizione dei ponticelli varia a seconda del tipo di cablaggio.
- zh 装配示意图。连接桥位置根据外壳类型而有所变化。
- ru Принципиальная схема монтажа. Положение перемычек зависит от вида схемы соединений.

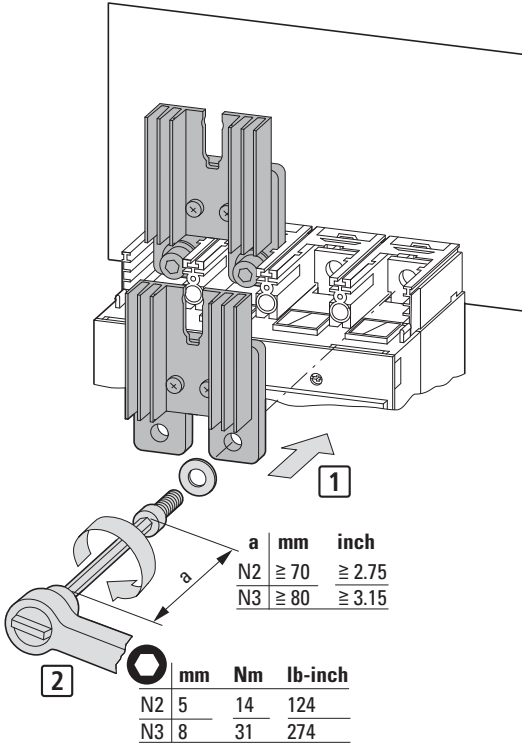
**2**



**3a**

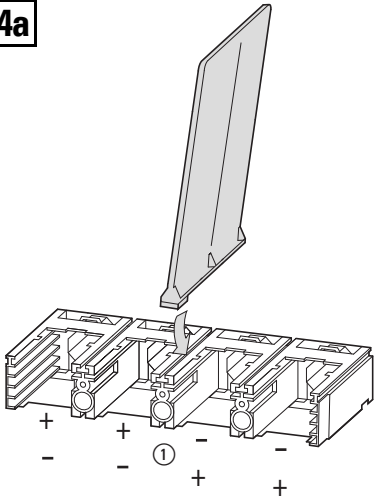


**3b**

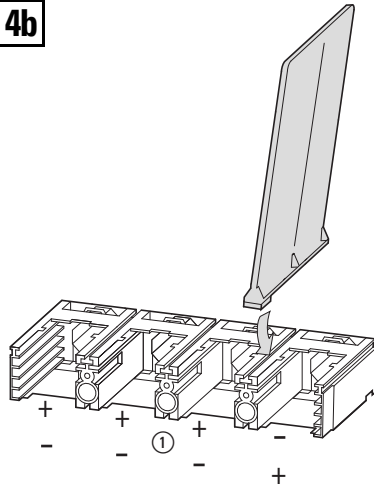


10/13 IL01208004Z

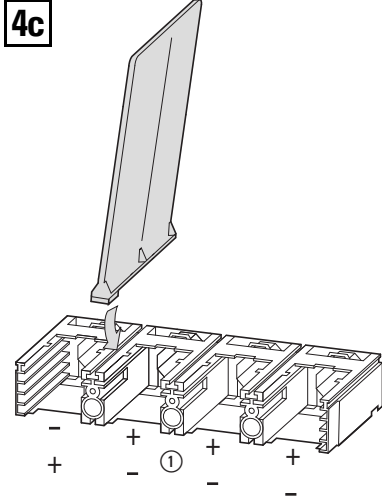
4a



4b

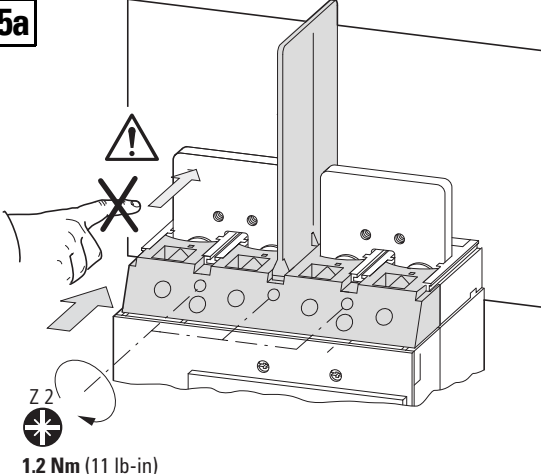


4c

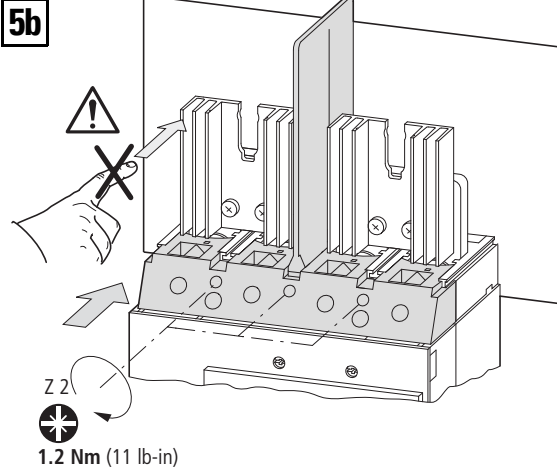


① or – oder – ou – ó – oppure – 或者 – или

5a

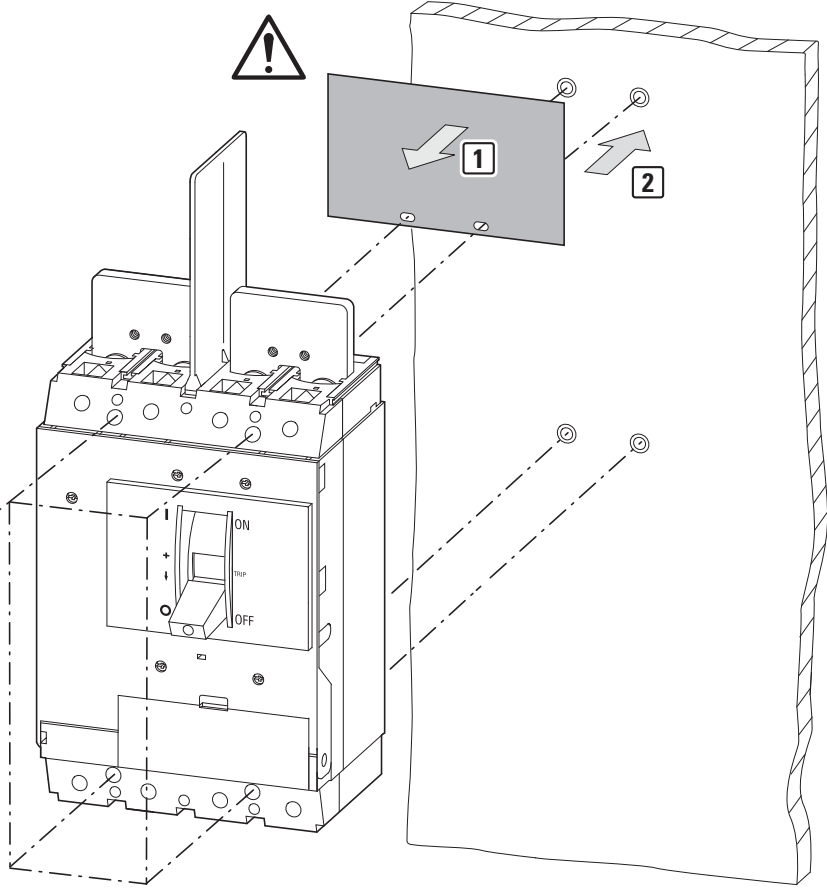


5b



10/13 IL01208004Z

6



N2 4 x M4 x 85/20  
N3 4 x M5 x 75/25

		Nm	lb-in
N2	Z2	1.7	15.05
N3	Z2	3	26.55